



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Calepinus Ad librum**

**Calepino, Ambrogio**

**Venetijs, 1509**

E ante C

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-97861](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-97861)

hoc Lato significat cum ait. Quibus egrē lotium it.  
 Dysphylus pe. cor. quasi malus amicus. Junie. Non ē romano  
 cuius locus hic ubi regnat protogenes aliq̄s vel dysphylus  
 Dyspnea: difficilis concocio.  
 Dyspnea: spirandi difficultas. Docet Hippocrates in aphoriz  
 mis i senectute stragurias dyspneas dysurias caecias esse  
 frequentes. Δυσπνεα ὀυ κακός και τωπεω και τωον



**Et ex p̄positiones**

simt que z separāt z componūt. Se  
 parate modo tēporales sunt: vt ex illo  
 celebratus honos. Modo locales: vt  
 E celo. Modo ponunt. pa. vel ab vt  
 Audiu i patre meo. Modo s̄gt̄ pro  
 vel ad vt Ex dignitate. ex vsu: ex vili  
 tate. hoc ē pro dignitate: vel ad digni  
 tatem. Ex pro rep. Modo secundum vt ex Platonis sen  
 tentia. id est secundum Platonis sententiā. siue pro Plato  
 nis sententiā. Modo in Lice. Vt renib<sup>9</sup> laborabat. id est mo  
 dum natebatur in renibus. Compositē quandoq; p̄uatio  
 nem indicant vt Linguis. et anguis. Quandoq; vebemen  
 tiam vel perfectionem: vt eludo. exoro. Quādoq; extra vt  
 edico excludo. Componitur autē e cū b vt ebibo. d vt edi  
 co. S vt egredior. i vt eicio. l vt eludo. m vt emitto. n vt eni  
 toz. r vt erigo. v vt eueho. v vt exo. v vt componitur cum. a vt exau  
 dio. L vt exaudio. E vt exeo. S vt efficio. D vt exoleo. P vt  
 expello. Q vt exquo. S vt exequor. T vt extendo. U vt eru  
 ro. Verum quando post ex sequitur. f. mutatur. x. in. f. vt ef  
 fundo. Lum vō sequitur. f. abijcitur. f. vt exequor z exico in  
 alijs integra manet.

Eantes nomen proprium historici Lizyceni qui fuit etate qua  
 pygmalion in oriente regnabat.  
 Ear. latine ver. a quo earinus. vernus.  
 Eatenus. pe. cor. significat vsque eo. vel ad eum modum. Lui  
 respondet. quatenus vsque quo. Hieronymus: quia est i san  
 ctis patribus z prophetis gratia fuisse creator: Non tamē  
 eatenus plena. Suetonius in Tyber. Ac primo eatenus in  
 teruenebat nequid perperam fieret.

**E ante B**

Ebenus vel ebenumpen. cor. nomen grecū. z Arabicū dicitur.  
 Lignum nigrū est solidum pulchroz aptumq; oculari  
 bus medicinis. Hec arbor nascit in india que cetera dure scit i  
 lapidem. vtrumq; odorē incando. Vir. li. ii. Geo. Sola india  
 nigrum fert ebenum Aetius amelinus ita scribit. εβενος  
 εν λορεσι τωρισχυλορ ανα λυομνηων ρυπτικης  
 και λεωτομερους εσι δι να μεως οση και τα ταις  
 κοραις επισκοτουτα πεωριεν ται ρωταιρι ταις  
 τε α λαις οφα αλ και αις υγυυτα δι ανα μεσι ρ.  
 Ebrius: z ebria a bria quod est vas vinarium. est enim ebrius  
 qui nimio potu alienatus est mente. Luuus contrarium est  
 Sobrius. quasi sine ebrietate. qui in cibo z potu temperans  
 est: z qui non est actu ebrius. Unde non sobrius pro ebrio su  
 mitur. Mar. enon sobria verba subnotasti. Hinc ebrietas:  
 quam Lato dicebat nihil aliud esse q̄ insaniam voluntariā  
 Interdum ebrius ponitur pro pleno et habundanti. Plau.  
 Facite mibi cena vt ebria sit. i. abundans z opipare parata.  
 ebrius qui sepe fit ebrius. a quo ebriositas. Huius contra  
 rium est Sobrius. sobrietatis affectator. quo vsus est Ly  
 prian<sup>9</sup>. Inter ebriū z ebriosum hoc interest. Naz potest qui  
 ebrius est tum primū esse nec habere hoc vitium z qui ebrio  
 sus est sepe extra ebrietatem esse. Sic ebrietas ab ebriosita  
 te distinguitur q̄ alterum affectionis sit: alterum habitus.  
 Ebrio. as. ebrium facio. Unde z iebrio verba actiua. Hierony.  
 libro secūdo. Re. z inebriauit eus. Plau. in aul. Homo ebria  
 tus somno sonari solet. Aliquando ebriari seu inebriari su  
 mitur pro impleri seu quasi saturari: vt apud apostolum. No  
 lite inebriari vino in quo est luxuria.  
 Ebriulo. as. penultima correpta ebrium facio. Sunt tamen qui

hec aspirent ab hauriendo potu illa deducentes.  
 Ebzon: mons palestinozum. Haud lōge a Gaza Syrię ciuitate.  
 Ebur z ebor vtroq; mō d̄z p̄ elephātū dēte. q̄si e barbo. i. ele  
 phātō. Dor. Quid tibi vis mulier nigris dignissima barbis  
 Eburneus. a. um. qd̄ ē ex eboze. aut quod instar ebozis album  
 est: vt eburnea facies. Quidi. libro tertio meth. Impubesq;  
 genas z eburnea colla decusq; grece. ε λε φ α υ τ ρ ι υ ο ς  
 Eburnus. a. um. idem. quod eburneus. Tibu. Hanc primūz ve  
 mens plectro modulatus eburno. Luc. lib. secundo Legiti  
 meq; faces gradibus accliuus eburnis.  
 Ebozeus. a. um. ab eboz fit: sic a marmo z marmozeus eburneus  
 vō z eburnus ab ebur. z significat q̄ ē ex solido ebore. Qui.  
 li. vi. Cū i triumpho Lęsaris eboze oppida essent trāslata.  
 Ebozatus. a. um. qd̄ extrinsecus ex eboze est. Quod z eburatuz  
 dicitur. Plauto. in Persa. Lectos eburatos auratos.  
 Ebudes. in silē sunt quinq; numero: in oceano britanico angu  
 sto. freto diuisi: cuius incolę vt scribit Solinus lacte solum  
 z piscibus vitam agunt.  
 Ebulum. herba est facies baccas in similitudine sambuci. Col.  
 li. ii. Sed citra hoc experimentū multa sūt que z dulcē terrā  
 z frumentis habile significent vt iuncus z calamus gramen  
 z trifolium: ebulum: rubi: pruni syluestres z alia complura.  
 idem z rutilas ebuli creat vniuda baccas. Legitur z ebulus.  
 Ebullo. as. erumpo. crepo. Tractū a bulla que estiuo tēpore ex  
 aqua pluuia fingitur in speciem pilę z facile rumpitur. Per  
 sius. Ofi ebullet patru p̄clarum sinus.  
 Eburones populi gallię qui per fraudem multos ex Lęsaris  
 exercitu trucidarunt.  
 Ebusus insula que cuniculos non habet. Pōpo. Ebusus ani  
 malium que nocēt adeo expers: vt ne ea quidē que de agre  
 stibus mita sunt generet: aut inuecta sustineat.

**E ante E**

Ecbatana numero plurali. pe. cor. Metropolis est Medię: v̄l  
 vt qdā existimāt regionis magnę nomē est. Est z ecbatana  
 v̄bs in syria que epiphania quandoq; vocata fuit: ac p. g.  
 etiam scribi posse quidam testantur Egbatana.  
 Ecbasis. pe. cor. latine dici pot̄ Ecurfus. Nam componitur ab  
 εκ z βασις: α και α λαεκτου βασις quod est egres  
 sus. vt Virg. libro primo. geo. describens tempestatem p̄  
 cauendam a rusticis.  
 Ecce. aduerbiū demonstrandi qd̄ apud Virg. aliquid repetitū  
 in speratūq; s̄gt̄: vt ecce aut gemina tenedo tranquilla per  
 alta hozesco referēs Scribit Alconius ē hoc p̄pui ē Lice  
 ronius vt in rebus ipzoisibac hac particula vtatur cū apud ali  
 os interdū in rebus letis vsurpetur. Quidi. Ecce cozina ve  
 nit. z modo accusatiuo: modo nominatiuo iungitur.  
 Echemythia ex ε χ ε υ υ ο ε ω latine taciturnitas.  
 Ecce. eccam. eccos. eccas. q̄si ecce eum: ecce eam: ecce eos: ecce  
 eas: Sic Ellū ecce illū. Ellam ecce illā. Ita exponit Do. Ter.  
 in an. eccū video. Alij exponunt. eccū ecce hic subintelligē vi  
 rum de quo agebamus. eccam ecce hic subintelligē feminā  
 de qua agebamus. ellum ecce illic. f. virum resoluendo per  
 aduerbia non per nomina vt apud eundem. eccuz me. quod  
 non licet exponi ecce eum me.  
 Ecubi. p. duplex. cc. z penultima cor. Componit̄ ex ecce z vbi.  
 Ecquis es. en. p. ecce. z q̄s. vbi eni rōne. p. sequentis mutat i c.  
 Ex quo ostenditur eandem vim h̄re. c. z. q. z significat num  
 quis. Nam pticula. ec. iuncta dictionibus incipientibus a q.  
 interrogatiue positis s̄gt̄tan: v̄l ne v̄l nū. vt Ecq̄d nōne nūq̄d  
 Ter. in eu. Ecq̄d nos amas de fidicina hac. i. aliquantulum  
 ne amas pp fidicinā. Quid. li. ii. fat. ecq̄dem in offō tortus est  
 socialis: z ecquid eonigibus n̄is mutua cura sumus?  
 Ecquando. i. num quando. vel an aliquando. z aliquo tēpore.  
 Ecclesia. latine Loctus concilium: concio: congregatio. ecclesia  
 stes. concionatoz.  
 Echinades. pe. cor. Insule sunt Perodoto teste in Daleaco  
 mari ex opposito ad hostium Acheloi: De quibus Luc. Cras  
 sis oblimat echinadas yndis. Seneca. in Troade. declinat.

Echina. q. pe. pro. Quolibet vento faciles echine.  
 Echinus. pe. pro. Tegmine spinosum quo ferunt castaneę. vulgo Ricium vocant. Unde castaneę echinate. Ply. nucea vocamus & castaneas q̄sq̄ accommodationes glandiũ gñi: armatum his echinato cortice vallũ est. Ab huius tegminis similitudine dictus est Echinus piscis q̄dam quę Ply. scribit eẽ cancroz gñs in quibus spine p pedibus sunt igredi huic est in orbẽ volui. Greceni exi vop. birtum vocant. mar. Iste h̄ digitos testudine pũgat acuta: cortice deposito mollis echinus erit. Sara petit iter que se locat ne a fluctibus iactet. De hoc Ambro. lib. hera. sic scribit. Echinus aialerignuz vile ac despicabile maritimum loquor. plerũq̄ inder future temp̄stus aut tranquillitatis an nuncius solet eẽ navigantib⁹. Deniq; cũ pcellã ventozum p̄ferit calculum validuz arripit: cumq; velut saburram vehit: & tanq̄ anchozam trahit ne excutiat fluctibus. Itaq; suis se librat viribus: sed alieno stabilit & regitur p̄dere. Quo iudicio nauẽ velut signũ future perturbationis capessunt: & sibi p̄caneant: ne eos imparatos turbo i p̄onius inueniat. Dic alio nomine a Latinis Erinaceus dictus est. Est & echinus apud grecos terrestre animal: cui e apud n̄ros hericio nomen qd̄ ipsum ab herendo deductũ est: & que spinis hirsutus e atq; maritim⁹ echinus. De quo Ambro. eodem li. Echinus iste terrenus quem vulgo hericium vocant si quid insidiarum p̄ferit spinis suis claudis atq; in sua arma se colligit. P̄terea echin⁹ genus vasis enei est in quo calices lauantur: quas alij Ampullam dicunt esse vitream. Doz. in Ser. Pocula cum cyatho duo sustinet astat echinus. et echinus echini echinuntis ciuitas fuit de qua Li. in Arato. Dicitur excelsis erras in collib⁹ amens quos tenet egeo desira ingurgite echinus. Hoc etiaz nomine dicta est alia ciuitas i phibodie in faucibus Sperchiamnis vt inquit Ply. vna cum Ptolomeo.

Echeneis: gñs pisciculi quę ferunt per aquas sistere nauẽ quãuis immensam & velo & remis concitatam ne possit iter istutum pagere at̄o τοῦ εχῶ βῆο teneo & παύς nauis siue ab εχῶται herco p̄c̄o nauis q̄ nauẽ teneat vel naualibus tabulamentis adherens remozari compellat. Ply. li. ix. Est paruus admodũ piscis asuetus tetr̄is echeneis appellatus. Hoc carinis adherente naues tar dius ire credunt. Inde noie imposto Remoza a mozando d̄z latine. Ob quã rez a grecis ita d̄z a nostris Remoza. Remiligoq; noiaf. Luc. li. vi. Non pupum retinens euro tendente rudentes in medijs echenei aquis. Amb. Alios in eriguo corpore tantũ validitatis assumere vt maximas nauium plenis currentes velis in medijs fluctibus sistat sicut breuis pisciculus echeneis tāta facilitate mozozat nauem ingentem statuerẽ: vt quasi radicataz mari herere videas nec moueri. Aliquãdiu eni imobilem seruat. Serunt hunc piscem fluxum grauidarum ytero sistere: partusq; ad puerperium continere.

Echidna. latine hydra ea potissimum que ab hercule iterfecta est. Qui. li. iii. fac. Sanguine cetauri lerneę sanguis echidne. Dixit⁹ ad auxiliũ tẽpora nulla dabat. Vide i dictoẽ excetra

Echo soni vel vocis repercussio. Grece. ηχῶ sonus: & ηχῶ resonõ. Qui. lib. iii. me. Planterunt dryades plagentibus assonat echo. Sit eni in cõuallib⁹ & locus cameratis vbi scindit̄ resulans aer in q̄bus acceptę vocet numerosoie repercussu multiplicent. nomẽq; echo eiusmodi voci a grecis datus est vt Ply. li. xxx. scribit. qm̄ nõ e vagandi liberrimus campus sed obiectu reflectitur. Que causa etiam multas voces multis in locis reciprocas facit sicuti in vrbe Lyzio turres septem acceptas voces multiplicant. & olym pię portic⁹ fuit quam heptaphonõ appellant. quonã septies eadẽ vox redidit. In hanc sententiam ait Lucre. sex etiã ac septẽ loca vidi reddere voces: yna cũ iaceres ita colles collib⁹ ipsi verba repulantes iterabant verba referti. hec echo a latinis d̄z imago. Ual. Flaccus. li. iij. argo. Rursus bylan & rursus bylan p̄ longa reclamat auia responsant syluę et vaga certat imago. Doza. Quem deum cuius recinuit iocosa nomẽ imago. vbi Porphyr̄io exposuit q̄ imago dicitur quasi imitago.

Echos ηχοῦς etiam greci vocant argutas valles ηχῶς vt inquit Tol. lib. x.

Elegma. atis. latine linctum dicimus frequentissimuz medicis omnibus. Sunt eni Elegmata que sunt lingendi gratia non edendi neq; deuozandi hoc est cum aliquid in ore tenet paulatim distilando sorbem⁹ αὐτὸ τοῦ εκκαὶ λεγῶ γίγεται εκ λεγῶτα.

Econas. vocant imagines ex membris aliquozum similitudine exp̄sa: inquit Plynius lib. xxiii. Unde & econcula viminutium. Sue. in Nero. Pro summo inquit numine: tribusq; in die sacrificijs colere perseueravit econcula puellarem. Dicitur etiam Icona & Iconcula.

Eclipsis. latine defectio. eclipticus defecti⁹. εκ λῆι πῶ Defectio Eclipticis. latine elisio: Lesura est qua. m. cum vocali eliditur. Ab aliquibus elepsis. A Quintilia. Detractio transferretur. ὕπο εκ καὶ ολιβῶ.

Ectasis dici potest pductio. Figura est qua syllaba naturaliter correpta producit. Ab εκτινῶ p̄duco. D̄z a nonnullis ectasis. vt Italiam fato profugus.

Ectasis latine stupor. grece. εκστασις Aug. in psal. iterptatio ne ectasis excessum mentis significat. que fit vel panore vel aliqua reuelatiõẽ in q̄ omnes sancti fuerunt quibus archana dei mundum istum excedentia reuelata sunt: ita vt de eozuz memoria laborentur interna.

Ecloga. electio explanatio ab εκ λεγῶ qd̄ est eligo. Unde et exceptus d̄z sicut testatur eusebius. li. de eccl. historia. neq; sermonem de capris significat. Tunc enim egloga dicitur.

Ectrapeli. q̄si horrentes & auer sati cõez & v̄sitate nãe modũ.

Ectropiũ. d̄z cum inferiorz palpebra parum sursum attollitur s̄ pendens biat: nec cum superiore committitur. Lagopthalmos vo cum superioze palpebra non descendit.

Ecyra. pe. cor. socrus latine dicit. Unde Ter. fabula. Similiter εκυρῶς socer: p̄ viri. Sunt tamen quiboc nomen aspiet.

Euleus vide in dictione equuleus.

E ante D

Edo. es. est edi. esum. vel estũ. D̄z & edo. is. it. correpta prima syllaba ab εδῶ quod siḡt vescoz. Virg. est mollis flamma medullis. Infinito esse. in passiuo edoz eris: estur p̄teritus estus. Ply. li. xx. et in egypto p̄peius amaritudinem nõ estur q̄isq; edo siḡt cõsumo. D̄nus opofita sunt Ededo qd̄ e cõsumo. Virg. Nã sepe fauos ignoz adedit stellio. ambedo circudo Idẽ Ambelas malis absumere m̄sas. Comedo: a quo exco medo. exedo. Obedo. Peredo & superedo: que h̄nt pe. cor. Ab edo deducuntur. estio. as. & esturio & que sequuntur.

Edax. accipit̄ p̄ vocare cõsuproze. a quo edarcitas pro iglunie.

Edo. onis. idem quod edax. qui & Adandico dicitur.

Edeatrę dicti sunt qui p̄sunt regijs epulis.

Edilia d̄nt oĩa que ad esum pertinent. Hel. quod ex salutis v̄sitate foret vt edilia quidem omnia defenderet ab arteria depelle-retq; in stomachum & pulmonem.

Edones. pen. cor. sunt populi Thracię maritimi quancq; apud grecos per. ω. scribatur.

Edonijẽt thracię ppli mediterrãei. Vir. Ac velut edonij boze Edonus: mons est apud efodẽ p̄pos. a quo edoni populi. Edonides m̄sres bacchantes q̄ furoze vino agitate mysteria bacchi celebrabãt. varijs at̄ nominib⁹ appellabatur huiusmodi bacchantes. Nam & Euanthes & Thyades: & Adimalonides. & Menades & Bassarides. De his Quidi. Protinus in syluis matres edonidas omnis.

Edeffa: nomen ciuitatis quo significatur aquarum ipetus. Sic Edeffentes populi. Strab. Trans cuphraten est bambyce quam Edeffam & hierapolim vocant in qua Atergatim syriam ocean colunt.

Edico. edicis. penul. produ. significat Iubeo pronuncio decerno & est proprie magistratus. Unde. Edicta que sunt consulum p̄tozozum & edilium littere quibus aliquid imperatur. Adandare est gerendum aliquid assequendumq; committere. Precipere magistrorum seu magistratum et su